

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 2. září 2011,

kterým se částečně pozastavuje uplatňování Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Syrskou arabskou republikou

(2011/523/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. ledna 1977 uzavřely Evropské hospodářské společenství a Syráská arabská republika dohodu o spolupráci⁽¹⁾ (dále jen „dohoda o spolupráci“) s cílem podpořit celkovou spolupráci a posílit vzájemné vztahy mezi smluvními stranami.
- (2) Dohoda o spolupráci je založena na společném přání smluvních stran udržovat a posilovat přátelské vztahy v souladu se zásadami Charty Organizace spojených národů.
- (3) Podle čl. 3 odst. 5 Smlouvy o Evropské unii Unie ve svých vztazích s okolním světem zejména přispívá k míru, bezpečnosti a ochraně lidských práv a rovněž k přísnému dodržování a rozvoji mezinárodního práva, zejména k dodržování zásad Charty Organizace spojených národů.
- (4) Podle čl. 21 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii spočívá činnost Unie na mezinárodní scéně na zásadách, které se uplatnily při jejím založení, jejím rozvoji a jejím rozšiřování a které hodlá podporovat v ostatním světě: demokracie, právní stát, univerzálnost a nedělitelnost lidských práv a základních svobod, úcta k lidské důstojnosti, zásady rovnosti a solidarity a dodržování zásad Charty Organizace Spojených národů a mezinárodního práva.
- (5) Od března 2011 sílily protesty proti zneužívání moci syrskými představiteli v podmínkách silící ekonomické a politické nespokojenosti. Opatrné protesty, které začaly v okrajových oblastech země, přerostly do celostátního povstání. Syrské orgány reagovaly a nadále reagují velmi násilně, včetně střelby do pokojných protestantů.
- (6) Vysoká komisařka OSN pro lidská práva vydala dne 18. srpna 2011 pro 17. zvláštní zasedání Rady OSN pro lidská práva prohlášení o „situaci v oblasti lidských

práv v Syráské arabské republice“, v němž připomněla, že vyšetřovací mise do Sýrie, kterou si vyžádala Rada pro lidská práva, shledala ve své zprávě ze dne 18. srpna, že syrské bezpečnostní a vojenské síly ve velkém rozsahu a systematicky porušují lidská práva, přičemž se dopouštějí i vražd a dochází k nedobrovolným zmizením, mučení, zbavování svobody a k pronásledování. Vysoká komisařka se domnívá, že vzhledem k jejich rozsahu a povaze lze tyto skutky považovat za zločiny proti lidskosti, a naléhavě vyzvala členy Rady bezpečnosti, aby posoudili možnost obrátit se s ohledem na současnou situaci v Sýrii na Mezinárodní trestní soud.

- (7) Unie v tentýž den odsoudila brutální kampaň vedenou Bašárem Asadem a jeho režimem proti vlastnímu lidu, jejímž výsledkem je zabití nebo zranění mnoha syrských občanů. Unie opakovaně zdůrazňovala, že je nezbytné ukončit brutální represe, propustit na svobodu zadržené demonstranty, umožnit volný přístup mezinárodním humanitárním organizacím, organizacím na ochranu lidských práv a médiím a zahájit skutečný a všeobecný vnitrostátní dialog. Syrské vedení však výzvám ze strany Unie i ze strany širokého mezinárodního společenství i nadále vzdoruje.
- (8) Rada OSN pro lidská práva přijala dne 23. srpna rezoluci o hrubém porušování lidských práv v Syráské arabské republice, v níž ostře odsoudila pokračující hrubé porušování lidských práv syrskými orgány, zopakovala svou výzvu syrským orgánům, aby plnily své závazky podle mezinárodního práva, zdůraznila potřebu mezinárodního, transparentního, nezávislého a urychleného vyšetření údajného porušování mezinárodního práva, včetně skutků, které mohou představovat zločiny proti lidskosti, a pohnat jejich pachatele k odpovědnosti, a rozhodla vyslat do Sýrie nezávislou mezinárodní vyšetřovací komisi, aby tam prošetřila případy porušování mezinárodních norem v oblasti lidských práv.
- (9) Podle preambule dohody o spolupráci si smluvní strany přály uzavřením dohody projevit společnou vůli udržovat a posilovat přátelské vztahy v souladu se zásadami Charty Organizace spojených národů. Za současných okolností má Unie za to, že nynější situace v Sýrii představuje jasné porušení zásad Charty Organizace spojených národů, které tvoří základ spolupráce mezi Sýrií a Unií.
- (10) Vzhledem k výjimečně závažnému porušování závazků vyplývajících z obecného mezinárodního práva a zásad Charty Organizace spojených národů, jehož se Sýrie dopouští, se Unie rozhodla přijmout dodatečná omezující opatření vůči syrskému režimu.

(¹) Úř. věst. L 269, 27.9.1978, s. 2.

- (11) V tomto ohledu by mělo být částečně pozastaveno uplatňování dohody o spolupráci do té doby, dokud syrské orgány neukončí systematické porušování lidských práv a dokud nebude možné usoudit, že znovu dodržují obecné mezinárodní právo a zásady, které tvoří základ dohody o spolupráci.
- (12) Vzhledem k tomu, že pozastavení by mělo postihnout pouze syrské orgány a nikoli syrský lid, mělo by mít omezený charakter. Jelikož z obchodu s ropou a ropnými produkty má v současnosti syrský režim největší užitek a tento obchod tak podporuje jeho represivní politiku, mělo by se pozastavení dohody o spolupráci omezit na ropu a ropné produkty,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uplatňování článků 12, 14 a 15 Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Syrskou arabskou

republikou se pozastavuje, pokud jde o opatření uvedená v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí se oznámí Syrské arabské republice.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. září 2011.

*Za Radu
předseda*

M. DOWGIELEWICZ

PŘÍLOHA

Seznam opatření zmíněných v článku 1

- 1) Dovoz ropy a ropných produktů do Unie, pokud
 - a) pocházejí ze Sýrie nebo
 - b) byly vyvezeny ze Sýrie;
 - 2) Nákup ropy nebo ropných produktů, které se nacházejí v Sýrii nebo které pocházejí ze Sýrie;
 - 3) Převaha ropy nebo ropných produktů, jestliže pocházejí ze Sýrie nebo jsou vyváženy ze Sýrie do jiné země;
 - 4) Přímé či nepřímé poskytování financování nebo finanční pomoci, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související s body 1, 2 a 3; a
 - 5) Vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým nebo nepřímým cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů stanovených v bodech 1, 2, 3 nebo 4.
-